

Pierwsze kontakty naukowe między Instytutem Geologicznym i Służbą Geologiczną Republiki Federalnej Niemiec nawiązane zostały w 1974 r., kiedy to grupa geologów-kartografów Instytutu przebywała w Hanowerze na zaproszenie Niedersächsisches Landesamt für Bodenforschung. W 1975 r. geolodzy niemieccy przebywali w ramach rewizyty w Instytucie Geologicznym.

W wyniku tych wizyt w 1975 r. Prezes Niedersächsisches Landesamt für Bodenforschung prof. dr F. Bender zwrócił się do ówczesnego Dyrektora Instytutu Geologicznego, prof. dra J. Czermińskiego z propozycją podjęcia ściślejszej współpracy naukowej między oboma instytucjami. Wspólnie ustalone tematy, przedyskutowane w 1976 r. w Instytucie Geologicznym przez przedstawicieli obu stron, zostały wstępnie zatwierdzone przez Wiceprezesa Bundesanstalt für Geowissenschaften und Rohstoffe, prof. dra G. Lüttiga, który w 1977 r. gościł w Instytucie Geologicznym na zaproszenie Prezesa Centralnego Urzędu Geologii, dra inż. Z. Dembowskiego.

Współpraca rozwijać się będzie w dziedzinie geologii, ze szczególnym uwzględnieniem geologii czwartorzędu i kompleksowego zdjęcia geologicznego oraz w dziedzinie geofizyki, hydrogeologii i geologii gospodarczej.

Obie strony uzgodniły również, że dyrektorzy Bundesanstalt für Geowissenschaften und Rohstoffe i Instytutu Geologicznego opracują artykuły informacyjne na temat działalności swych instytucji, które zostaną opublikowane w odpowiednich periodykach obu służb geologicznych.

Potwierdzeniem tych uzgodnień jest artykuł prof. dra F. Bendera, prezentowany w niniejszym zeszycie; artykuł Dyrektora Instytutu Geologicznego ukaze się w jednym z czasopism Służby Geologicznej RFN.

Dyrektor Instytutu Geologicznego
Prof. dr hab. Jan Malinowski